

Vorwort

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47) versetzte mit seiner außerordentlichen musikalischen Begabung seine Umgebung schon früh in Erstaunen. Bereits 1818 trat er erstmals öffentlich als Pianist auf, erste Kompositionen sind aus dem Jahr 1820 überliefert, darunter auch zwei Kammermusikwerke mit Klavier. Dieses Genre bildete auch in der Folgezeit einen Interessenschwerpunkt des jungen Komponisten: In den Jahren 1820 bis 1825 entstanden insgesamt 13 Kammermusikwerke, daneben ist noch eine ganze Reihe von Fragmenten überliefert. Nur vier dieser Stücke allerdings, eine Violinsonate (f-moll, op. 4) und drei Klavierquartette (c-moll, f-moll und h-moll, op. 1–3), wurden zu Mendelssohns Lebzeiten veröffentlicht. Er war stets sehr vorsichtig mit der Publikation seiner Kompositionen, nahezu die Hälfte seiner Werke blieb ungedruckt.

Dies gilt auch für die hier vorgelegte Sonate in c-moll für Viola und Klavier, die erst 1966 in der *Leipziger Ausgabe der Werke Felix Mendelssohn Bartholdys* (hrsg. von der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig) erstmals in Druck erschien. Im *Thematisch-systematischen Verzeichnis der musikalischen Werke* (MWV) von Ralf Wehner (Wiesbaden 2009) trägt das Werk die Nummer Q 14.

Das Autograph befindet sich im Mendelssohn-Archiv der Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz. Es weist verschiedene Datierungen auf, aus denen hervorgeht, dass Mendelssohn mit der Niederschrift am 23. November 1823 begann und den ersten Satz am folgenden Tag beendete. Danach scheint er die Arbeit unterbrochen zu haben, denn am Ende ist das Manuskript mit „d. 14 Febr. 1824“ datiert.

Eric Werner bewertete in seiner *Mendelssohn-Biographie* (Zürich 1980) das Werk als das beste der unveröffentlichten frühen Kammermusikwerke. Wenn gleich es noch die eine oder andere kom-

positorische Schwäche aufweist, zeugt es von der herausragenden Begabung des jungen Komponisten. Der Klavierpart belegt eine bereits erstaunliche technische Fertigkeit des gerade Fünfzehnjährigen, vor allem im Finale, einem Variationensatz mit acht Variationen und ausgedehntem Schlussteil. Das Thema des Menuetto verwendete Mendelssohn wenig später auch in der c-moll-Sinfonie op. 11 (MWV N 13).

In den *Bemerkungen* am Ende des Bandes ist das Autograph näher beschrieben; dort wird auch auf einige Probleme eingegangen, die sich aus Fehlern oder Ungenauigkeiten bei Mendelssohns Niederschrift ergaben.

Der Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz sei herzlich für die freundliche Bereitstellung von Kopien der Handschrift gedankt.

Berlin, Frühjahr 2011
Ernst Herttrich

Preface

At an early age Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47) already astounded those around him with his extraordinary musical talent. In 1818 he gave his first public performance on the piano, and his first extant compositions date from the year 1820, including two chamber music works with piano. This genre remained a focus of interest for the young composer in the years that followed. Between 1820 and 1825 he composed a total of 13 chamber music works, and aside from these a great many fragments also survive. Yet only four of these pieces were published during Mendelssohn's lifetime: a Violin Sonata (in f minor,

op. 4) and three Piano Quartets (in c minor, f minor and b minor, op. 1–3). He was always very cautious concerning the publication of his works – almost half of them were not printed.

This holds true for the Sonata in c minor for Viola and Piano, which was only published in 1966 in the *Leipziger Ausgabe der Werke Felix Mendelssohn Bartholdys* (ed. by the Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig). In the *Thematisch-systematisches Verzeichnis der musikalischen Werke* (MWV) by Ralf Wehner (Wiesbaden, 2009) the work has been assigned the number Q 14.

The autograph is in the Mendelssohn-Archiv at the Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz. It bears several different dates, indicating that Mendelssohn began writing on 23 November 1823 and completed the first movement the following day. He then seems to have interrupted work on the composition, as the end of the manuscript is dated “d. 14 Febr. 1824”.

In his biography of Mendelssohn (Zürich, 1980) Eric Werner rated the work as being the best of the composer's early unpublished chamber music works. Despite one or two compositional weaknesses, it reflects the young composer's extraordinary talent. The piano part attests to the astonishing technical skill of the young composer, who had only just turned fifteen. This is particularly evident in the finale, a variation movement with eight variations and an extended ending. Mendelssohn re-used the theme of the menuetto a little later in his Symphony in c minor op. 11 (MWV N 13).

The autograph is described in greater detail in the *Comments* at the end of the volume; and several problems that arose from mistakes or inaccuracies in Mendelssohn's manuscript are also discussed there.

The editor would like to thank the Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz for kindly placing copies of the manuscript at his disposal.

Berlin, spring 2011
Ernst Herttrich

Préface

Très tôt, Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–47) stupéfia son entourage par ses dons musicaux exceptionnels. Dès 1818, il donna son premier récital de piano, et ses premières compositions connues, parmi lesquelles deux œuvres de musique de chambre avec piano, datent de 1820. Ce genre allait continuer de l'intéresser dans les années suivantes: de 1820 à 1825 naquirent en tout treize partitions de musique de chambre, sans compter toute une série de fragments. Quatre de ces pièces seulement (la Sonate pour violon et piano en fa mineur op. 4 et les trois Quatuors avec piano en ut mineur, fa mineur et si mineur op. 1–3) furent publiées du vivant de Mendelssohn. Celui-ci était toujours très prudent s'agissant de la publication de ses œuvres, et pratiquement la moitié d'entre elles demeurèrent inédites à sa mort.

Ceci vaut également pour la Sonate en ut mineur pour alto et piano présentée ici, qui ne fut publiée pour la première fois qu'en 1966 dans la *Leipziger Ausgabe der Werke Felix Mendelssohn Bartholdys* (éd. par la Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig). Dans le *Thematisch-systematisches Verzeichnis der musikalischen Werke* (MWV), éd. par Ralf Wehner (Wiesbaden, 2009), l'œuvre porte le numéro Q 14.

L'autographe est conservé dans le Mendelssohn-Archiv de la Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz. Il comporte plusieurs dates qui montrent que le compositeur commença à écrire son œuvre le 23 novembre 1823 et termina le premier mouvement le jour suivant. Il semble ensuite avoir interrompu son travail car le manuscrit est daté à la fin du «14 fév. 1824».

Dans sa biographie de Mendelssohn (Zurich, 1980), Eric Werner estime qu'il s'agit de la meilleure partition de jeunesse de musique de chambre parmi

les inédits du compositeur. Même si on relève ici ou là quelques faiblesses dans la composition, elle témoigne des dons exceptionnels du jeune homme. La partie de piano montre qu'à tout juste 15 ans, il possédait déjà une technique étonnante. Ceci est particulièrement manifeste dans le finale, une série de huit variations avec une vaste conclusion. Mendelssohn réutilisera peu après le thème du Menuet dans sa Symphonie en ut mineur op. 11 (MWVN 13).

On trouvera une description plus détaillée de l'autographe dans les *Bemerkungen* ou *Comments* figurant à la fin du volume, où sont également évoqués divers problèmes que posent les fautes ou les imprécisions du manuscrit.

Nous aimerions remercier la Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz d'avoir aimablement mis des copies du manuscrit à notre disposition.

Berlin, printemps 2011
Ernst Hertrich